

administrativt fastsatte bestemmelser, der er gældende på dette felt i den medlemsstat, i hvilken myndigheden befinder sig;

betingelserne for hvornår en myndighed kan anmode om bistand bør fastlægges, og de særlige omstændigheder, hvorunder det i visse tilfælde skal være muligt for den myndighed, der anmodes om bistand, ikke at efterkomme denne anmodning, skal nøje defineres;

den myndighed, der anmodes om bistand, bør, når den inddriver en fordring på den myndigheds vegne, som anmoder om bistand, dersom de gældende bestemmelser i den medlemsstat, i hvilken førstnævnte myndighed befinder sig, tillader det, og i forståelse med den myndighed, der anmoder om bistand, kunne yde en betalingspligtig en betalingsfrist eller mulighed for betaling i rater; de eventuelle renter, som skal opkræves i forbindelse med ydelsen af disse betalingslettelser, bør overføres til den medlemsstat, i hvilken den myndighed, der har anmodet om bistand, befinder sig;

den myndighed, der anmodes om bistand, bør ligeledes på begrundet begæring af den myndighed, der anmoder om bistand, for så vidt de gældende bestemmelser i den medlemsstat, i hvilken førstnævnte myndighed befinder sig, tillader det, kunne træffe retsbevarende foranstaltninger for at sikre inddrivelse af de fordringer, som er opstået i den medlemsstat, der anmoder om bistand; dog bør disse fordringer ikke være privilegerede i den medlemsstat, i hvilken den myndighed, der anmodes om bistand, befinder sig;

den situation kan opstå, at fordringen eller det eksekutionsgrundlag, som er udstedt i den medlemsstat, hvor den myndighed, der anmoder om bistand, befinder sig, under inddrivelsesproceduren i den medlemsstat, hvor den myndighed, der anmodes om bistand, befinder sig, anfægtes af den, hvem betaling afkræves; i dette tilfælde bør det fastsættes, at indsigelse fra denne skal fremsættes over for den kompetente instans i den medlemsstat, hvor den myndighed, der anmoder om bistand, befinder sig, og at den myndighed, der anmodes om bistand, skal suspendere eksekutionsproceduren, indtil der

foreligger en afgørelse fra den kompetente instans;

det bør fastsættes, at de dokumenter og oplysninger, som afgives i forbindelse med den gensidige bistand ved inddrivelse af fordringer, ikke kan anvendes til andre formål;

bestemmelserne i dette direktiv må ikke medføre indskrænkning af den gensidige bistand, som visse medlemsstater allerede yder hinanden på grundlag af bilaterale eller multilaterale aftaler og ordninger;

det bør sikres, at den gensidige bistand foregår gnidningsløst, og der bør med henblik herpå fastlægges en fællesskabsprocedure, der gør det muligt at fastsætte de konkrete gennemførelsesbestemmelser herfor inden for et passende tidsrum; det er nødvendigt at nedsætte et udvalg, således at der kan etableres et snævert og effektivt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen på dette område -

## UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

### Artikel 1

I dette direktiv fastsættes de regler, som medlemsstaternes ved lov eller administrativt fastsatte bestemmelser skal indeholde med henblik på at sikre inddrivelsen i de enkelte medlemsstater af fordringer af den i artikel 2 omhandlede art, som opstår i en anden medlemsstat.

### Artikel 2

Dette direktiv gælder for samtlige fordringer i forbindelse med

a) restitutioner, interventioner og andre foranstaltninger, der helt eller delvis finansieres af Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, herunder de beløb, der skal opkræves som led i disse foranstaltninger;

b) landbrugsimportafgifter som defineret i artikel 2 litra a), i Rådets afgørelse 70/243/EKSF, EØF, Euratom, og i artikel 128, litra a), i tiltrædelsesakten;

c) told som defineret i artikel 2, litra b), i den ovennævnte afgørelse og i artikel 128, litra b), i tiltrædelsesakten;